

# Tripartition sociale

- [Aperçu](#)

Le terme allemand [Soziale Dreigliederung](#) est souvent traduit par le terme français [tripartition sociale](#), ce qui est on ne peut plus maladroit. Non seulement, le terme tripartition rend mal la complexité de l'original allemand, mais c'est aussi un terme utilisé pour désigner l'ancien régime. Le terme de [triarticulation sociale](#) me semble de loin une meilleure traduction. A ma connaissance, Christian Lazaridès est le premier à l'avoir proposé en 1988.

Rudolf Steiner, le fondateur du concept de triarticulation sociale avait lui-même déconseillé d'utiliser l'expression tripartition sociale (en allemand: [Soziale Dreiteilung](#)), qui rendait certes compte de la nécessité d'une autogestion de la Culture, de l'Economie et de l'Etat mais en faisant l'impasse sur l'interaction fructueuse qui en résulterait.

Parler de tripartition sociale porte de plus à confusion avec le concept médiéval d'une partition de la société en trois classes, le clergé, la noblesse et le Tiers Etat, dont Steiner s'est explicitement distancé. Il insiste sur le fait qu'il s'agit pour lui de distinguer entre des institutions spécialisées et non entre des castes où les hommes seraient enfermés. Steiner a pour but de permettre à chacun d'agir simultanément, mais de la manière respectivement adéquate, à l'intérieur de ces trois types d'institutions.